



Travel the World

# 十天八晚 醉美东北哈尔滨

北京 / 哈尔滨 / 伏尔加庄园 / 雪乡 / 吉林 / 长春 / 沈阳 [CBHB]

中国

雪乡

英文导游

## 《行程亮点》

- ✓ 入住当地 4+5 星特色酒店
- ✓ 室内冰雕展-冰雪艺术馆
- ✓ 哈尔滨步行街中央大街
- ✓ 伏尔加庄园圣尼古拉教堂、艺术馆
- ✓ 雪乡梦幻家园、棒槌山观光栈道、雪韵大街
- ✓ 吉林雾凇长廊、长白岛
- ✓ 长春这有山
- ✓ 沈阳故宫

## 《风味餐》

- 锅包肉风味
- 饺子风味
- 东北炖菜
- 山珍菜
- 辽菜风味
- 北京烤鸭
- 农家宴
- 酱骨风味



冰雪艺术馆



沈阳故宫



雪韵大街



吉林雾凇长廊



长春这有山



长白岛



圣尼古拉教堂



中央大街



# 十天八晚 醉美东北哈尔滨 – 北京 / 哈尔滨 / 伏尔加庄园 / 雪乡 / 吉林 / 长春 / 沈阳 [CBHB]

## 第一天 吉隆坡✈北京

[机上用餐]

- 集合于吉隆坡国际机场，飞往中国首都北京。

## 第二天 北京✈哈尔滨

[晚]

- 抵达后，乘搭中国高铁前往黑龙江省省会哈尔滨，是中国最北端的省会城市【午餐于火车上自理】。
- 抵达后根据着装情况购买御寒棉衣。
- 入住当地酒店。
- ★ 哈尔滨 – 傲雪四季酒店 或同级

## 第三天 哈尔滨

[早/午/晚]

- 早餐后，前往**索菲亚广场**，参观标志性建筑和具有浓郁异国风情的**圣. 索菲亚教堂**，是远东地区最大的东正教教堂，典型的拜占庭式建筑。
- 接着游览最大最长的**中央大街**，不仅是一条老街、步行街，更是建筑艺术博览街，最具特色的是整条街由方石铺成，全长 1450 公尺的。
- 前往参观位于松花江南岸的一座开放式景观公园**斯大林公园**，是哈尔滨滨江公园的代表，这一处充满俄罗斯风情的景观带，可见到一些艺术雕像和仿俄罗斯古典风格的建筑。知名的**防洪纪念塔**就坐落在这里，代表哈尔滨人民战胜汹涌肆虐的洪水的标志。随后到哈尔滨游客服务中心购买东北特产。
- 午餐后打卡松花江边音乐公园的**网红大雪人**【如雪人在抵达前未按时完成，将自动取消此景点】。
- 参观太阳岛**冰雪艺术馆**，馆内汇集了百多件冰雕雪塑作品，室内常年保持在零下 5℃—零下 10℃，是目前世界上规模最大的室内冰灯雪雕艺术展览馆。
- 【冬季 12 月 24 日至 1 月改为室外冰雕展】
- 入住哈尔滨当地酒店。
- ★ 哈尔滨 – 傲雪四季酒店 或同级

## 第四天 哈尔滨✈伏尔加庄园✈亚布力【或尚志】

[早/午/晚]

- 早餐后，乘车前往哈尔滨近郊阿什河畔的**伏尔加庄园**，是以哈尔滨历史为依托，俄罗斯文化为主题的园林，处处洋溢着异域风情。沿途经幸福桥通向主要的景区，欣赏伏尔加河两岸风光和外观巴甫洛夫城堡，远眺俄式洗浴巴尼亚。参观庄园标志性建筑**圣. 尼古拉教堂**，被称之为「喇嘛台或中央寺院」。再前往**普希金沙龙**观看摄影作品展和登**米尼阿久尔餐厅**顶层观赏庄园全景。
- 赠送滑雪圈每人一圈，体验象圈滑雪【视天气而定】。
- 乘车前往亚布力【或尚志市】，入住酒店休息。
- ★ 亚布力 – 问山度假酒店 或同级

## 第五天 亚布力【或尚志】✈雪乡

[早/午/晚]

- 早餐后，体验乘坐东北特色交通工具-马拉爬犁前往雪量丰富、雪质优良的**雪乡**【含大门票+到站车】，层层叠叠的积雪，随物具形，千姿百态，形成绝美的雪景风光，造就了童话般的世界，也不忘在雪韵大街最北端的**雪乡石碑**拍照留念。
- 来到雪乡里的**梦幻家园**【含门票】，观赏各种自然形成的漂亮雪蘑菇，为雪乡的标志性景观。
- 接着游览**棒槌山观光栈道**，整条栈道一步一景，一景一美，一景一奇，登上观光道可俯瞰被雪覆盖的农家小屋群落，景色迷人。
- 晚上，漫步**雪韵大街**观赏乡亲们表演的东北大秧歌、花车巡游和大型篝火晚会。【视天气而定】。
- 入住当地酒店。
- ★ 雪乡 – 雪乡精品民宿 或同级

## 第六天 雪乡✈吉林

[早/午/晚]

- 早餐后，出发到**吉林**，那是一座风景优美的小镇，松花江流贯市区，素有北国江城之称。
- 游览市中心的**北山公园**，一座久负盛名的寺庙风景园林，被誉为「天下第一江山」，主要有玉皇阁、关帝庙、揽月亭等古建筑。
- 接着前往**世纪广场**，由博物馆建筑群、国旗平台、「世纪之舟」巨塔、望江平台等部分组成，是吉林一座反映城市特色的风景园林。
- 参观**龙潭山鹿场**，是中国圈养东北梅花鹿历史最悠久，吉林地区规模最大的鹿场，也是中国国家旅游局确定的国线旅游景点之一。
- 入住当地酒店住宿。
- ★ 吉林 – 紫光苑华美达酒店或同级

## 第七天 吉林✈长春

[早/午/晚]

- 早餐后，乘车前往**雾凇长廊**观看浪漫的雾凇奇景【视天气而定】，严寒季节里，松花江雾气弥漫，在低温中凝结在江边树枝上，形成晶莹剔透的美丽景色，让人仿佛置身于童话世界。
- 随后乘车前往吉林市**长白岛**，重要的越冬水禽栖息地，沿岸随处可见绿头鸭、秋沙鸭、花脸鸭，简直是鸟类的天堂，如运气好，还可以赶上成群的野鸭子起飞壮观景象。
- 参观**满族博物馆**【周一闭馆】，是一所展示满族传世文物为主的博物馆，展现了满族的民俗生活习俗。
- 入住长春酒店一晚。
- ★ 长春 – 福朋喜来登饭店 或同级

## 第八天 长春✈沈阳

[早/午/晚]

- 早餐后，前往长春市最大的城市休闲广场-**文化广场**，曾经伪满洲国的国都广场，广场中央的太阳鸟雕塑，象征着阴阳、天地交和之意，在此观赏大屋顶宫殿式建筑风格的**地质宫**，绿色琉璃瓦顶彰显魅力和气势。
- 之后打卡**这有山**，一座建在商场里的山，长春旅游必打卡地之一，以旅游、休闲为主题的「山丘景区小镇」，将商业、文化、旅游业态紧密融合，打造出特色化商圈来满足消费者的一站式需求。
- 下午离开长春前往**沈阳**。
- 享用晚餐及入住沈阳当地酒店。
- ★ 沈阳 – 沈阳绿城喜来登饭店 或同级

## 第九天 沈阳✈北京

[早/午/晚]

- 早餐后，前往参观**沈阳故宫**【周一闭馆】，又称盛京皇宫，为清朝初期为满清在入关前所建造的皇宫，黄色琉璃瓦所建构的宫殿显壮丽辉煌，极具历史价值，更是中国现今仅次于北京故宫最完整的建筑。
- 接着，漫游故宫大门前的**满清一条街**，其建筑大都依清朝时代风格而建，古味十足，街道上主要售卖一些工艺品、古玩、字画、特色纪念品，物品应有尽有，可以自由闲购。
- 午餐后，前往火车站乘搭高铁返回北京。
- 享用晚餐后，送往当地酒店。
- ★ 北京 – 木棉花酒店 或同级

## 第十天 北京✈吉隆坡

[早/机上用餐]

- 早餐后，前往机场乘搭航班飞返吉隆坡
- 抵达吉隆坡。

备注：行程内容及顺序若有更改，将以当地旅行社最终安排为准。行程顺序或因当地非预期情况而需临时更改，恕不预先通知。

							膳食		
出发日期	成人[双人间/三人间]	小孩占大人床	小孩占床	小孩无床	机场费&燃料费	小费	8 早餐	7 午餐	8 晚餐
							旅游保险	单人间	总计



Travel the World

**SRI AMERICA TRAVEL CORPORATION SDN BHD (KPK 0166) (48718-K)**

Wisma SA, 12 Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: 603-2142 9155 Fax: 603-2142 9420

Email: enquiries@satravel.com.my Website: www.satravel.com.my



Upd250409

# SRI AMERICA TRAVEL CORPORATION SDN BHD (KPK 0166) (48718-K)

## Tour Terms and Conditions

Passengers are deemed to have read, understood and accepted the following conditions. The organizer shall be known as “The Company” in the conditions below.

### **RESERVATIONS AND DEPOSIT**

A deposit of RM 500 - RM 3,000.00 (subject to tour package selected) is required upon booking. The balance is to be paid in full 31 days before departure. Failure to comply with this may result in an automatic cancellation of reservation and a forfeiture of deposit. Deposits are applicable for the tour booked only and are not transferable.

### **CREDIT CARD / CHARGE CARD**

An administrative fee is chargeable for payments by credit or charge card.

### **CANCELLATION / AMENDMENTS**

- 1) Cancellation of a confirmed booking must be made in writing to avoid misunderstanding.
- 2) Postponement / transfer of tour will be deemed to be a cancellation and will be charged accordingly.
- 3) Cancellations during peak, festive or holiday seasons will result in 100% forfeiture of the booking deposit.
- 4) For each amendment made after a booking has been confirmed, a fee will be charge by the respective airlines and service suppliers. An amendment does not constitute a transfer to another tour.
- 5) Deposits paid during travel fairs are non-refundable and will be forfeited if passenger cancels tour.

### **6) CANCELLATION NOTICE**

### **CHARGE PER PERSON (RM)**

- |                                       |                     |
|---------------------------------------|---------------------|
| a) More than 31 days before departure | 35% of all-in fare  |
| b) 15-30 days before departure        | 75% of all-in fare  |
| c) 00-14 days before departure        | 100% of all-in fare |

### **REFUND ON TOUR PACKAGES**

As The Company is acting as an agent for the service suppliers, all arrangements are still SUBJECT TO CONFIRMATION even after a deposit or full payment has been made. When the arrangement cannot be confirmed, The Company will endeavour to notify passengers as soon as possible and a full refund will be made. The Company shall henceforth not bear any other liability or responsibility.

### **TOUR FARE INCLUDES (GROUP TOURS ONLY)**

Unless stated otherwise, the fare includes:-

- Return economy class group tour air ticket.
- Return airport transfer (airport to hotel and vice-versa)
- Hotel accommodation on twin-share or triple-share basis. Single room occupancy is at additional cost.
- When booking triple-share rooms please note that third bed may be a “roll-away” bed.
- All meals are specified in the itinerary. If the selected carrier’s flight time does not allow for certain meals to be taken, there shall not be any refund for meals not consumed.
- Baggage allowance is 20 kilos per passenger, unless specified otherwise by the airline.
- Group materialization and services of a tour manager is subject to a minimum group size of 15 paying adults (For the purpose of computation, 2 children constitute as 01 adult)

### **TOUR FARE EXCLUDES**

- Visa fees
- Airport taxes + fuel surcharges (Subject to change without prior notice)
- Extra baggage allowance
- Meals, beverages, room services or any others not specified in the itinerary.
- Gratuities to driver, tour guide or tour manager.
- Other incidental items of a personal nature.

Tour fares are based on current airfares, service prices, government tax and exchange rates, applicable at time of print or quotation and are subject to change with or without prior notice.

### **CHILD FARE**

Eligibility: Below 12 years (on the date of departure) Child fare is based on sharing a room with two adults. There will be an additional cost for child sharing one room with an adult.

### **ACCOMMODATION**

In the event the accommodation booked or requested is not available, every effort will be made for an alternative accommodation of similar standard. The Company shall henceforth not bear any other liability or responsibility.

### **SPECIAL REQUEST**

If there are any requests regarding special meals, dietary requirements, adjoining rooms and so on, please inform The Company when booking. Such requests are subject to confirmation and availability.

### **TRAVEL DOCUMENTS**

It is the passenger’s responsibility to ensure that his/her international passport has a validity of at least 6 months from the date of departure. Relevant visas and vaccinations may be required. An administrative fee of RM50.00 per person will be levied for any cancellation due to non-approval of visas.

The Company will, wherever possible, assist you to obtain the necessary visas. Service charge and visa fees will be borne by the passenger. The Company does not guarantee the approval of the visa application. If for any reason, application for visa or exit permit is rejected, a full refund of all monies paid (excluding visa application fees) will be made, if the result of the rejection is made known to the Company at least 30 days prior to departures.

The Company cannot be held responsible for any expenses, reimbursement or refund of any tour fares if passenger is refused entry by any country on the tour for whatever reasons, including lack of necessary visas.

### **SEAT ROTATION**

For the convenience of all members of the group, passengers are requested to rotate their seating arrangements on the coach during the period of the tour. Please co-operate when called upon to do so by the tour leader/guide.

### **TRAVEL INSURANCE**

Strongly recommended with respect to such areas as trip cancellation, personal baggage, personal accident, injury and illness. Under no circumstance is The Company to be construed as a carrier under contract for safe carriage of the passenger or her/his baggage and belongings. Our staff will be pleased to assist in the enquiries of any travel insurance.

### **EXTENSION OF STAY / DEVIATION**

Extension of stay / deviation may be permitted at the end of the tour, subject to validity and restrictions of air ticket, seat confirmation and availability of hotel prior to the commencement of tour. It is the passenger’s responsibility to hold firm confirmation for their return flight. When extension of stay / deviation cannot be confirmed three weeks prior to the group’s departure date, the passenger is deemed to be taking the original tour schedule. In the event that the original arrangement has been changed by The Company during the process, any extra cost will be borne by the passenger.

Extension of stay / deviation will be at the passenger’s own expense and transfer to airport will not be provided. Alteration on the routing or date of travel is at the passenger’s own risk. No refund will be made to such a person for unused air tickets or for any meals and sightseeing tours or accommodation not used in part or full.

The air ticket issued is a special ticket, restricted to a specific airline only. It is non-negotiable, non-endorsable, non-reissuable, non-refundable and non-reroutable.

### **OPTIONAL TOURS**

Optional tours are arranged at the customer’s request and confirmed with their consent. The Company is only acting as an agent for the service suppliers; and does not accept any responsibility for said optional tour(s).

### **RESPONSIBILITY**

The Company acts only as an agent for the transportation companies, hotels and other principals for the tour programmes. They accept no responsibility for injuries, damage, accident, loss, delay, quarantine, theft, customs regulations, strikes, changes in itinerary, deportation or refusal of entry by Immigration Authorities resulting from improper travel documents, possession of unlawful items or irregularities that may be caused to person or property. Any losses or expenses are the responsibility of the passenger. All proper travel documentation is the sole responsibility of the passenger.

The Company reserves the right to alter itineraries, travel arrangements, hotel reservations etc. If it is necessary or in the case of force majeure, The Company reserves the right to cancel any tour prior to the date of departure for any reasons, including insufficient number of participants (minimum 15 paying adults). Should this happen, that entire payment shall be refunded without further obligations on the part of The Company.

The Company will recommend an alternative tour, preferably to the same destination or other destinations. Should the passenger decide not to accept the alternatives, all monies paid shall be refunded in full by The Company without further obligations.

The Company also reserves the right to require any individual to withdraw from the tour if deemed his/her act of conduct is detrimental to or incompatible with the interest, harmony and welfare of other passengers and the tour as a whole. Should this right be exercised, all monies paid shall be refunded in full by The Company to the passenger. The Company shall be under no further liability thereafter to any such person.

No tour managers / guides or other employees or agents of The Company are authorized to commit The Company to any liability whatsoever and The Company will not be bound by any statement unless in writing and signed by a management executive of The Company.

The Company reserves the right to take the films and photographs of passengers while on tour with The Company to be used for brochures, advertising or publicity material without obtaining any further consent from the passenger.

It is the prerogative of The Company to cancel the tour in whole or in part if there is a real possibility that the life, limb or property of any person may be endangered. The Company will refund in whole or in part as the case may be, and will not be responsible for any further liability.

### **COMPLAINTS / CLAIMS**

Any complaint or claim must be made in writing and received within two weeks after services have been rendered. No responsibility is accepted in respect of any claim or complaint not so made.